



400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • www.santacruzcoe.org

Date: August 27, 2021

To: Families of Santa Cruz County

Re: Commitment to in-person school, additional mitigation measures, expanded testing

Dear Families of Santa Cruz County,

Thank you for your ongoing diligence and dedication to our students and schools. Embarking into an in-person school year during a variant-driven surge in COVID-19 cases in our community has no doubt been a challenge. Students, families, educators and support staff have our enduring support and appreciation for navigating this moment with such grace.

We write to you today to share several important updates and developments. Yesterday, Santa Cruz County and Bay Area Health Officers [released a statement](#) reaffirming their commitment to in-person school, citing the disruption to education, weakening social supports, and harms to mental health caused in the absence of in-person learning. **This commitment to safe in-person school is a position we firmly share.**

We are grateful to the parents who have kept sick children home and to our school personnel who have diligently implemented COVID-19 mitigation strategies, including isolation/quarantine protocols. This week we have **expanded testing to thousands of students across the county**, and worked closely with Public Health on contact tracing. This increased testing effort identified several positive cases across Santa Cruz County. In each case, students who tested positive or had symptoms were isolated to their homes for 10 days. If the exposure occurred at school and both individuals were wearing masks, parents were given the option to allow students to remain in school as long as students tested twice a week. **In four instances, Public Health identified potential in-school transmission of COVID-19.** These instances appear isolated, and districts have implemented additional mitigation measures in response. Those involved or potentially impacted have been notified, and we are working closely with public health authorities. The information we can share with the wider community is limited to protect student and staff privacy and confidentiality.

The increased number of cases in our schools should not come as a surprise, given the prevalence of cases within our wider community. The vast majority of districts, charter schools, and private

schools have not observed any suspected in-school transmission, and nearly all the COVID-19 cases detected in schools still appear to be acquired at home or in the wider community.

Our districts and charter schools are also working together to significantly expand our ability to quickly and efficiently test students and school staff, and to continue to make vaccination accessible and convenient. Those initiatives include:

- Piloting a program to offer weekly PCR testing for students and staff onsite at nearly every school in Santa Cruz County. This program will operate at no cost to families and schools. It is being piloted at one district starting next week, with the aim of quickly expanding countywide. Parents will be notified by their superintendents what the testing program will look like and when it will begin at their site.
- Launching drive-through testing site for entire school community, symptomatic and asymptomatic, at Cabrillo College in Parking Lot K. Testing is available at this location 3-6 p.m. on Tuesdays and Thursdays starting next week. We will soon be expanding the times and dates of availability. To sign up, please [click this link](#).
- Training staff to perform rapid-response antigen testing at school sites. To date, we have trained nearly 200 school staff to conduct antigen testing, and training opportunities are ongoing.
- Offering additional student vaccine clinics in partnership with the Public Health Department of Santa Cruz County on Aug. 30 and Sept. 12. Details are available at sccoe.link/studentvax.

These initiatives represent a monumental effort. They reflect our unwavering commitment to ensuring our classrooms remain open, and our schools and communities are kept safe.

Yours in education and equity,

Eric Gross, Superintendent, Pacific Elementary School District
Mike Heffner, Superintendent, Bonny Doon Union Elementary School District
Tanya Krause, Superintendent, Scotts Valley Unified School District
Daisy Morales, Superintendent, Live Oak School District
Kris Munro, Superintendent, Santa Cruz City Schools
Josh Ripp, Head of School, Ceiba College Prep
Michelle Rodriguez, Superintendent, Pajaro Valley Unified School District
Faris Sabbah, County Superintendent of Schools
Chris Schiermeyer, Superintendent, San Lorenzo Valley Unified School District
Michelle Stewart, Superintendent, Happy Valley Elementary School District
Megan Tresham, Superintendent, Mountain Elementary School District
Scott Turnbull, Superintendent, Soquel Union Elementary School District



400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • www.santacruzcoe.org

Fecha: 27 de agosto de 2021

Para: Familias del condado de Santa Cruz

Re: Compromiso con la escuela en persona, medidas de mitigación, pruebas ampliadas

Estimadas familias del condado de Santa Cruz,

Gracias por su continua diligencia y dedicación a nuestros estudiantes y escuelas. Sin duda, emprender un año escolar en persona durante un aumento impulsado por variantes en los casos de COVID-19 en nuestra comunidad ha sido un desafío. Los estudiantes, las familias, los educadores y el personal de apoyo cuentan con nuestro apoyo y aprecio duraderos por atravesar este momento con tanta gracia.

Le escribimos hoy para compartir varias actualizaciones y desarrollos importantes. Ayer, los oficiales de salud del condado de Santa Cruz y el Área de la Bahía [emitieron un comunicado](#) reafirmando su compromiso con la escuela en persona, citando la interrupción de la educación, el debilitamiento de los apoyos sociales y los daños a la salud mental causados por la ausencia del aprendizaje en persona. **Este compromiso con la escuela segura en persona es una posición que compartimos firmemente.**

Estamos agradecidos con los padres que han mantenido a los niños enfermos en casa y con el personal de nuestra escuela que han implementado con diligencia las estrategias de mitigación de COVID-19, incluidos los protocolos de aislamiento / cuarentena. Esta semana **ampliamos las pruebas a miles de estudiantes en todo el condado** y trabajamos en estrecha colaboración con Salud Pública en el rastreo de contactos. Este mayor esfuerzo de pruebas identificó varios casos positivos en todo el condado de Santa Cruz. En cada caso, los estudiantes que dieron positivo o tenían síntomas fueron aislados en sus hogares durante 10 días. Si la exposición ocurrió en la escuela y ambas personas usaban máscaras, se les dio a los padres la opción de permitir que los estudiantes permanecieran en la escuela siempre que los estudiantes tomarán la prueba dos veces por semana. **En cuatro casos, Salud Pública identificó una posible transmisión de COVID-19 en la escuela.** Estos casos parecen aislados y los distritos han implementado medidas de mitigación adicionales en respuesta. Los involucrados o potencialmente afectados han sido notificados y estamos trabajando en estrecha colaboración con las autoridades de salud pública. La información que podemos compartir con la comunidad en general se limita a proteger la privacidad de los estudiantes y el personal.

El aumento en el número de casos en nuestras escuelas no debería sorprender, dada la prevalencia de casos dentro de nuestra comunidad en general. La gran mayoría de los distritos, escuelas charter y escuelas privadas no han observado ninguna sospecha de transmisión dentro de la escuela, y casi

todos los casos de COVID-19 detectados en las escuelas todavía parecen haberse adquirido en el hogar o en la comunidad en general.

Nuestros distritos y escuelas charter también están trabajando juntos para expandir significativamente nuestra capacidad de evaluar rápida y eficientemente a los estudiantes y al personal escolar, y para continuar haciendo que la vacunación sea accesible y conveniente. Estas iniciativas incluyen:

- Poniendo a prueba un programa para ofrecer pruebas semanales de PCR para los estudiantes y el personal en casi todas las escuelas del condado de Santa Cruz. Este programa funcionará sin costo para las familias y las escuelas. Se está probando en un distrito a partir de la próxima semana, con el objetivo de expandirse rápidamente en todo el condado. Se informará a los padres de familia cómo se verá el programa de pruebas y cuándo comenzará en su escuela.
- Lanzando un centro de pruebas con servicio al carro para toda la comunidad escolar, incluyendo personas con o sin síntomas, en Cabrillo College en el estacionamiento K. Las pruebas están disponibles en este lugar de 3 a 6 p.m. los martes y jueves a partir de la semana que viene. Próximamente estaremos ampliando los horarios y fechas de disponibilidad. Para registrarse, haga [clic en este enlace](#).
- Capacitando al personal para realizar pruebas de antígenos de respuesta rápida en las escuelas. Hasta la fecha, hemos capacitado a casi 200 miembros del personal escolar para realizar pruebas de antígenos y las oportunidades de capacitación continúan.
- Ofreciendo clínicas adicionales de vacunas para estudiantes en asociación con el Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Cruz el 30 de agosto y el 12 de septiembre. Los detalles están disponibles en scooe.link/studentvax.

Estas iniciativas representan un esfuerzo monumental. Reflejan nuestro compromiso inquebrantable de garantizar que nuestros salones permanezcan abiertos y que nuestras escuelas y comunidades se mantengan seguras.

Con ustedes en la educación y la equidad,

Eric Gross, Superintendente, Distrito Escolar del Pacífico

Mike Heffner, Superintendente, Distrito Escolar Bonny Doon Union

Tanya Krause, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Scotts Valley

Daisy Morales, Superintendente, Distrito Escolar Live Oak

Kris Munro, Superintendente, Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz

Josh Ripp, Director, Ceiba College Prep

Michelle Rodriguez, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Pajaro Valley

Faris Sabbah, Superintendente de Escuelas del Condado

Christopher Schiermeyer, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de San Lorenzo

Michelle Stewart, Superintendente, Distrito Escolar Happy Valley

Megan Tresham, Superintendente, Distrito Escolar Mountain

Scott Turnbull, Superintendente, Distrito Escolar de Soquel Union